



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/160
1 March 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 24 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/50/L.40/Rev.1)]

50/160. Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, в пунктах 43 с и е и 44 которой она в частности постановила провести среднесрочный и окончательный обзор и оценку осуществления Новой программы,

подтверждая также свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года об осуществлении Новой программы,

ссылаясь на свою резолюцию 45/253 от 21 декабря 1990 года о планировании по программам, в которой восстановление и развитие экономики в Африке названы одним из пяти общих приоритетов, отраженных в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов 1/,

принимая к сведению документ, озаглавленный "Возобновление экономического и социального развития в Африке: Каирская программа действий", принятый Советом министров Организации африканского единства на его семнадцатой чрезвычайной сессии, состоявшейся в Каире 25-28 марта 1995 года, и одобренный Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства в ее резолюции AHG/Res.236 (XXXI) от 28 июня 1995 года 2/,

принимая к сведению резолюцию CM/Res.1596 (LXII) Совета министров Организации африканского единства от 23 июня 1995 года об осуществлении Новой программы 3/, одобренную Ассамблеей глав государств и правительств,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/47/6/Rev.1), том I, программа 45.

2/ См. A/50/647, приложение II.

3/ Там же, приложение I.

принимая во внимание доклад Генерального секретаря от 20 июня 1995 года 4/, представленный Экономическому и Социальному Совету на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии 1995 года и посвященный вопросу о развитии в Африке, включая осуществление Новой программы, и сделанное Председателем Совета резюме обсуждений в ходе этапа заседаний высокого уровня 5/,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 6 октября 1995 года о развитии финансового посредничества в Африке 6/ и его доклад от 11 октября 1995 года о диверсификации сырьевого производства африканских стран 7/,

ссылаясь на то, что первоочередная задача Новой программы заключается в том, чтобы остановить и повернуть вспять продолжающееся ухудшение социально-экономического положения африканских стран и вновь подтвердить приверженность международного сообщества делу поддержки собственных усилий Африки в интересах достижения неуклонного экономического роста и устойчивого развития,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу достигнутого до сих пор ограниченного прогресса в осуществлении Новой программы и продолжающегося ухудшения экономического и социального положения в Африке,

сознавая настоятельную необходимость для африканских стран в увеличении и мобилизации внутренних ресурсов для осуществления Новой программы посредством, среди прочего, политики, направленной на содействие росту внутренних сбережений, улучшение деятельности банковских учреждений и доступа к ним и дальнейшее совершенствование традиционной практики формирования капитала на местном уровне, а также в создании благоприятного климата для национальных и иностранных инвестиций,

признавая, что должны быть найдены эффективные, справедливые, нацеленные на развитие и долгосрочные решения проблем внешней задолженности и бремени задолженности, которые по-прежнему препятствуют социально-экономическому развитию африканских стран, несмотря на меры, принятые как на двустороннем, так и на многостороннем уровне по переносу сроков погашения их задолженности,

признавая возможные неблагоприятные последствия осуществления соглашений Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров 8/ для африканских стран и выражая готовность решать проблемы и использовать возможности, возникающие в процессе их реализации, и признавая настоятельную необходимость оказания дальнейшей технической и финансовой помощи африканским странам, в частности, в целях определения их неблагоприятных последствий и ослабления их с помощью надлежащих средств, включая возможные меры поддержки, в случае необходимости, для обеспечения их максимального участия в Мировой торговой системе,

признавая также настоятельную необходимость в продолжении оказания помощи африканским странам в их усилиях по обеспечению диверсификации своей экономики,

признавая далее, что среднесрочный обзор хода осуществления Новой программы должен предоставить международному сообществу возможность провести углубленную оценку действий, предпринятых до сих пор в порядке осуществления Новой программы, и мер, необходимых для обеспечения неуклонного экономического роста и устойчивого развития в Африке в период после 90-х годов, и продолжать разрабатывать политику и меры, включая новые и/или направленные на исправление положения политику и меры, в случае необходимости, и продолжение внешней поддержки усилий африканских стран во всех областях, с тем чтобы обеспечить своевременное, эффективное и полное осуществление Новой программы в течение оставшейся части десятилетия,

4/ E/1995/81.

5/ См. A/50/3, глава II.

6/ A/50/490.

7/ A/50/520.

8/ См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7), vol.1.

принимая во внимание свою резолюцию 42/163 от 8 декабря 1987 года о критическом экономическом положении в Африке, в которой она учредила в качестве наиболее подходящего механизма по подготовке обзора и оценки Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи, и свои резолюции 43/27 от 18 ноября 1988 года и 45/178 А от 19 декабря 1990 года в отношении этого обзора и оценки,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклады Генерального секретаря о развитии финансового посредничества в Африке и о диверсификации сырьевого производства африканских стран;

2. принимает также к сведению сделанное Председателем Экономического и Социального Совета резюме обсуждений в ходе этапа заседаний высокого уровня Совета на его основной сессии 1995 года, посвященного вопросу развития в Африке, включая осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы;

3. подтверждает необходимость эффективного осуществления Новой программы и с этой целью обращается к странам-донорам и всем другим заинтересованным сторонам с призывом выполнить свои соответствующие обязательства по предоставлению помощи, как указано в Новой программе, и призывает африканские страны осуществлять меры, необходимые для достижения целей Новой программы;

4. постановляет учредить специальный комитет полного состава пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи как наиболее подходящий механизм для подготовки в 1996 году среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы, как предусмотрено в резолюции 46/151;

5. постановляет также как можно скорее, но не позднее 30 июня 1996 года созвать организационную сессию Специального комитета полного состава продолжительностью в два рабочих дня для рассмотрения и утверждения необходимых процедур его работы в отношении, в частности, среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы и постановляет, что Специальный комитет должен учредить бюро на самом высоком соответствующем уровне в составе Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика;

6. постановляет далее, что Специальный комитет проведет свои заседания в течение периода до семи рабочих дней в сентябре 1996 года до начала пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы подготовить среднесрочный обзор на основе доклада, который будет подготовлен Генеральным секретарем, включая соответствующие документы, представленные правительствами и/или организациями и программами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, в частности Организацией африканского единства, а также неправительственными организациями относительно их усилий и опыта в осуществлении Новой программы;

7. предлагает Экономической комиссии для Африки представить Генеральному секретарю к июню 1996 года доклад о принятых мерах и прогрессе, достигнутом африканскими странами в осуществлении Новой программы;

8. постановляет, что Специальный комитет в порядке осуществления своего мандата представит свои выводы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии и предложит конкретные меры и рекомендации в отношении неуклонного экономического роста и устойчивого развития в Африке на период после 90-х годов;

9. настоятельно призывает государства-члены и органы и подразделения системы Организации Объединенных Наций обеспечить представленность на самом высоком соответствующем уровне и активно участвовать в работе Специального комитета;

10. просит Генерального секретаря представить Специальному комитету доклад о ходе осуществления Новой программы, включая краткое изложение и оценку национальных усилий на основе соответствующих докладов африканских стран, и продолжать обеспечивать тесное сотрудничество и координацию с Генеральным секретарем Организации африканского единства по вопросу о вкладе соответствующих органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Африки, Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детский фонд Организации Объединенных Наций, в контексте его доклада по вопросу о подготовке среднесрочного обзора хода осуществления Новой программы;

11. просит также Генерального секретаря включить в его доклад Специальному комитету оценку прогнозируемых потребностей в ресурсах из всех источников - государственных и частных, национальных и международных, - необходимых для полного осуществления Новой программы, прогнозы в отношении суммы, которая будет мобилизована, и предложения в отношении устранения любой нехватки ресурсов, с учетом конкретного экономического положения и положения в области развития африканских стран;

12. просит далее Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций обеспечить необходимую подготовку заседаний Специального комитета;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о работе Специального комитета и об осуществлении настоящей резолюции.

98-е пленарное заседание,
22 декабря 1995 года